



# Berkey®

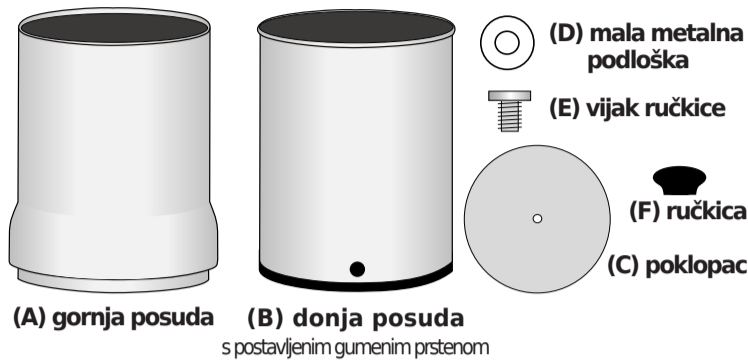
WATER SYSTEMS

## Upute za Big Berkey®, Crown Berkey™, Imperial Berkey®, Royal Berkey® i Travel Berkey® sustave za filtraciju vode

### Popis dijelova

Dijelovi su prikazani radi ilustracije i nisu u mjerilu

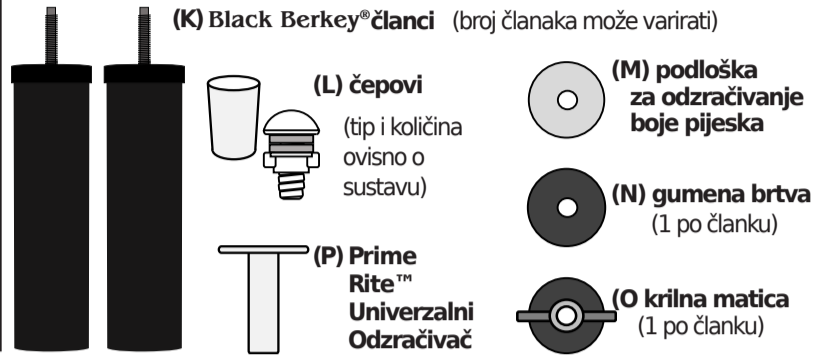
#### Berkey® inox sustav



#### Slavina



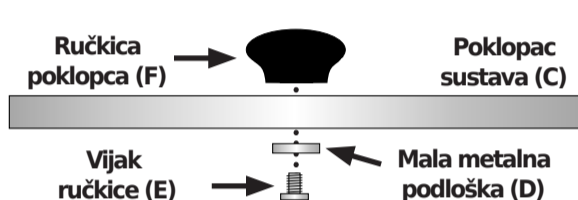
#### Black Berkey® članci



Ukoliko niste pročitali, ispravno shvatili i slijedili sve upute može doći do povrjede, štete od vode, ili povrjede jamstvenih uvjeta! Odgovornost osobe koja sastavlja uređaj je da provjeri jesu li svi dijelovi pravilno sastavljeni i postavljeni u skladu s uputama. Premda vaš Berkey® sustav ne bi trebao curiti, uvijek postoji mogućnost da se curenje pojavi radi nepravilnog postavljanja ili možda neispravnog dijela. Radi prekomjerne predostrožnosti preporučamo da prva 24 sata napunjeni sustav postavite negdje gdje neće doći do štete ukoliko se takvo curenje pojavi.

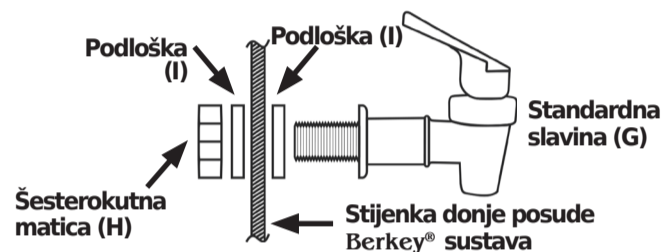
### Sastavljanje sustava

**Potreban alat:** obični odvijač (nije uključen). Preporučamo da svoj sustav sastavljate na radnoj površini ili sličnoj vodootpornoj podlozi. Operite ruke, operite metalne dijelove i slavinu prije sastavljanja kako biste smanjili mogućnost kontaminacije dijelova sustava. Sačuvajte sve dijelove i originalno pakiranje za slučaj da svoj sustav morate vratiti dobavljaču.



#### 1. Pričvrstite ručnicu na poklopac

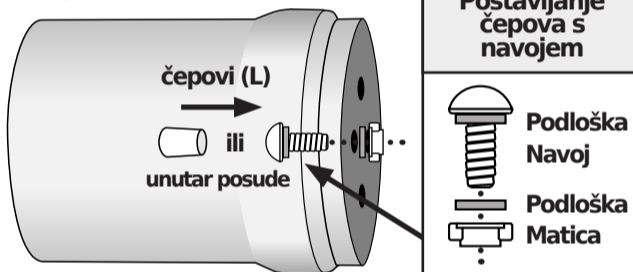
Pričvrstite ručnicu na poklopac tako što ćete provući vijak ručkice kroz podlošku s druge strane poklopca, potom ga zavmite.



#### 2. Postavite slavinu

Radi dobrog brtvljenja, postavite jednu podlošku na navoj slavine. Postavite slavinu u posudu i zakrenite je u smjeru suprotnom od kazaljke na satu na "9 sati". Postavite sada drugu podlošku na navoj ali unutar posude i potom maticu. Ručno čvrsto zategnite dok samu slavinu držite na "9 sati". Nakon toga, držeći maticu iznutra, slavinu okrenite u smjeru kazaljke na satu dok ne dođe u okomiti položaj,

#### Berkey® gornja posuda sustava (A)



#### Postavljanje čepova s navojem

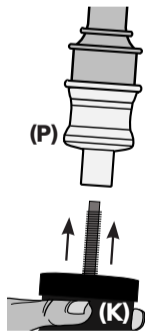
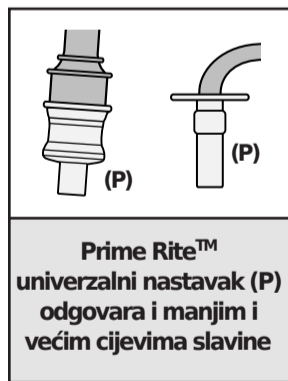
#### 3. Postavite čepove

Upotrijebite čepove za sve preostale rupe na gornjoj posudi u koje ne namjeravate postaviti Black Berkey® članke. Ako se radi o **gumenim čepovima**, samo ih utisnite **iznutra** u dno gornje posude (uži dio čepa ide prvi). Ako se radi o **čepovima s navojem**, postavite podlošku na navoj i ostavite čep **iznutra** u dno gornje posude. Zatim postavite drugu podlošku te potom maticu s vanjske strane posude. Jednom rukom pridržavajte vijak iznutra a drugom dotegnite maticu. Nemojte koristiti silu. Ponovite isto s ostalim čepovima.

#### 5. Odzračivanje Black Berkey® članaka

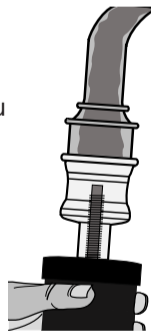
Odzračivanje koristi vodu kako bi se iz pora članaka izgurao zrak, čime se osigurava da voda može slobodno teći. **Elementi neće pravilno funkcionirati ako nisu odzračeni.** Preporučamo postavljanje sustava na radnu površinu ili drugu vodootpomu površinu. Eventualne ostatke prašine nastale proizvodnim postupkom obrišite grubom stranom spužve i hladnom tekućom vodom.

##### 1. Način odzračivanja: Prime Rite™ univerzalnim nastavkom



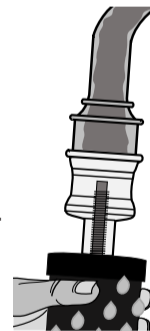
1. Pričvrstite plavi Prime Rite™ univerzalni nastavak (P) na slavinu, tako da njegov kraj bude što je moguće bliže otvoru cijevi

2. Držite članak u jednoj ruci i nježno gumite cjevčicu članka u nastavak za odzračivanje



3. Držite jednu ruku na članku a drugom rukom polako otvorite vodu. Koristite samo hladnu vodu. **Ne dopustite da članak slobodno visi bez osiguranja.**

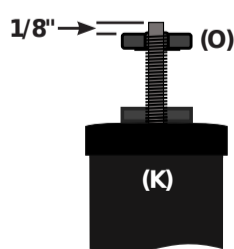
4. Postupno pojačajte mlaz vode dok ne postignete jednoličan protok. **Ukoliko se nastavak počne napuhavati poput lukovice, odmah smanjite pritisak vode.**



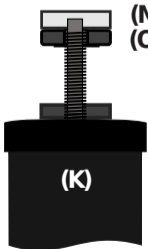
5. Neka iz članka izlaze kapljice vode **1 minutu**. Voda u početku može biti zamućena dok višak materijala ne izađe iz članka. Neka voda teče dok ne postane čista i dok cijeli članak ne počne izgledati natopljeno. **Članak je sada odzračen i spreman za postavljanje. Ponovite korake 1-5 za preostale članke.**

**Savjet:** Vaši Black Berkey® članci će nakon odzračivanja biti mokri. Preporučamo da odzračene članke stavite u čistu posudu ili sudoper dok odzračujete i postavljate preostale Black Berkey® članke.

##### 2. Način odzračivanja: Tradicionalno, pomoću gumice za odzračivanje



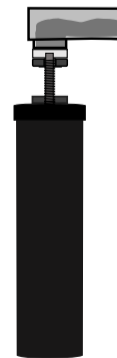
1. Odvrćite krilnu maticu (O) na Black Berkey® članku (K) dok vrh matice (O) ne dođe do početka navoja na cijevi (oko 3mm od vrha same cjevčice).



2. Postavite gumicu za odzračivanje boje pijeska (M) na vrh krilne matice tako da vrh same cjevčice članka ne viri iz gumice, nego mora biti malo ispod te razine.



3. Neka Vam navoj cjevčice bude između prstiju dok gumicu za odzračivanje boje pijeska pritišćete na slavinu.



4. Polako otvorite hladnu vodu (postupno povećavajući njen pritisak) **dok držite članak i gumicu za odzračivanje čvrsto prislonjene na slavinu** (kako voda ne bi prskala uokolo), sve dok voda ne natopi članak.



5. Dok voda istiskuje zrak iz članka neka iz članka izlaze kapljice vode **1 minutu**. Voda u početku može biti zamućena dok višak materijala ne izađe iz članka. Neka voda teče dok ne postane čista i dok cijeli članak ne počne izgledati natopljeno. **Članak je sada odzračen i spreman za postavljanje. Ponovite korake 1-5 za preostale članke.**

**Savjet:** Vaši Black Berkey® članci će nakon odzračivanja biti mokri. Preporučamo da odzračene članke stavite u čistu posudu ili sudoper dok sklapate ostale dijelove sustava

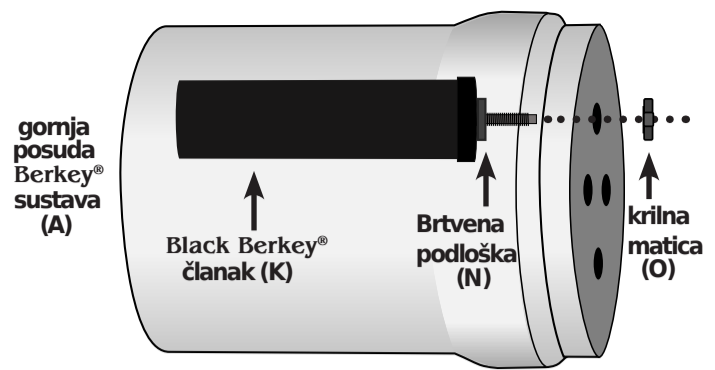
##### 3. Način odzračivanja: Bez slavine pod pritiskom / alternativne metode

Najtoplije preporučamo uporabu Berkey Primer™ pumpice (prodaje se zasebno) - ručne pumpe za odzračivanje koja olakšava odzračivanje članaka bez potrebe za slavinama ili crijevima. Berkey Primer™ pumpice dostupne su kod ovlaštenih Berkey® distributera diljem svijeta.

Black Berkey® elementi mogu se isto tako odzračiti korištenjem plastične boce s filtranom vodom. Jedna osoba treba držati element okrenut prema gore, s pričvršćenom gumicom za odzračivanje. Druga osoba treba pritisnuti otvor boce s filtranom vodom na gumicu za odzračivanje i stisnuti bocu dok voda ne prođe čitavom vanjskom stijenkom članka i orosi ga kapima vode.

## 6. Postavite odzračene Black Berkey® članke u svoj sustav

1. Uklonite krilnu maticu s članka ostavljajući gumenu podlošku na Black Berkey® članku.
2. Provucite cjevčicu s navojem s postavljenom gumenom podloškom kroz rupu s unutrašnje strane gornje posude vašeg sustava.
3. Učvrstite članak za dno posude zavrtanjem krilne matice krila na navoj cjevčice dok ne bude čvrsto zategnuta. **Upozorenje: Dotegnite samo prstima. Pretjerano zatezanje krilne matice može oštetiti navoj matice, što bi moglo uzrokovati curenje sustava.** Ponovite ova 3 koraka za preostale članke.
4. S člancima na svom mjestu, pažljivo postavite gornju posudu na donju. Vaš je sustav sada sastavljen i spreman za uporabu.



## Uporaba vašeg sustava

### Korištenje omekšane ili slane vode može začepiti pore filtera i poništiti jamstvo

Izbjegavajte izlaganje sustava direktnom sunčevom svjetlu ili blizu izvora topline poput štednjaka, grijalica, itd.

1. Napunite gornju posudu hladnom ili vodom sobne temperature. **NE koristite vruću ili kipuću vodu.**
2. Stavite poklopac na sustav. Pustite da se voda profiltrira u donju posudu.
3. Otvorite slavinu kako biste potpuno ispraznili donju posudu i bacili vodu. Ako je voda blago zamućena zbog preostalih čestica, nemojte se brinuti - jednostavno ponovite korake 1-3 u ovom dijelu onoliko puta koliko je potrebno dok izlazna voda ne bude čista.
4. Vaš je sustav sada spreman za uporabu. Ponovo napunite gornju posudu vodom.

### Napomena:

- Može proći do 15 minuta dok članci ne propuste vodu iz gornje u donju posudu.
- Maksimalna brzina protoka postići će se nakon početnih 12-24 sata korištenja, kako se zračni mikro džepovi unutar članaka zamjenjuju vodom.
- Normalno je da prilikom korištenja sustava nekoliko centimetara vode zaostane u gornjoj posudi, jer se koristi gravitacija i voda ne može proći kroz samo dno elementa.

## 6. Provjera ispravnosti montaže (test crvenom bojom)

Ovaj jednostavan test potvrđuje da je vaš sustav ispravno sastavljen i da u njemu nema unutarnjih curenja. Preporučamo da se ovaj test obavi nakon prvog sastavljanja ovog sustava, nakon uklanjanja ili zamjene Black Berkey® članaka ili prvog korištenja nakon sušenja i skladištenja elemenata tijekom duljeg vremenskog razdoblja. **Pazite da prilikom izvođenja ovog testa u sustavu nemate postavljene Berkey PF-2® elemente za redukciju fluora i arsena.**

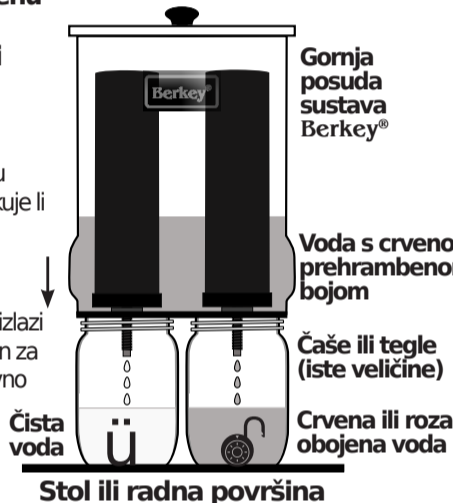
1. Dodajte do 1/8 žličice (10 kapi) umjetne **crvene** prehrambene boje (mora biti crvena) na svakih 3,8L (1 galon) koji vaš sustav Berkey® može sadržavati, u gornju komoru. Preporučamo McCormick crvenu prehrambenu boju ili bilo koju umjetnu prehrambenu boju. Prihvatljivi sastojci prehrambenih boja uključuju vodu, propilen glikol, FD&C crvenu 40 i FD&C crvenu 3, te propilparaben. **Izbjegavajte upotrebu prehrambenih boja koje nisu crvene ili sadrže limunsku kiselinu, natrijev benzoat ili prirodne sastojke poput soka od cikle, kurkume itd. Upotreba organskih prehrambenih boja rezultirat će lažno neuspjelim testom (tvrdnjom da vaš sustav nije ispravno zabrtvljen).**
2. Postavite čašu ispod slavine i natočite vodu. Ako izlazna voda nema crvenu ili ružičastu nijansu, to ukazuje da su elementi zabrtvljeni i da je sustav ispravno sastavljen.

**\*Napomena: Ovaj test služi kako bi potvrdio da je sustav sastavljen kako je i predviđeno.**

### Ako voda koja je iscurila iz sustava ima crvenu

#### ili ružičastu nijansu tijekom testa provjere sastavljanja, ponovite postupak na sljedeći način kako biste utvrdili izvor curenja:

1. Postavite samo gornju posudu sustava (s instaliranim Black Berkey® elementima) na neku posudu istih dimenzija ili na staklenku, tako da voda iz članka curi u zasebnu staklenku. To će vam pomoći da uočite uzrok curenja neki od čepova ili možda sam članak.
2. Napunite gornju posudu vodom i crvenom prehrambenom bojom prema gornjim uputama.
3. Neka sustav profiltrira vodu. Provjerite boju vode koja izlazi iz članka. Ako je voda prozirnija, vaš je sustav spreman za uporabu. Ako je crvena boja još uvijek prisutna, ponovno instalirajte članak(e) ili čepove na mjestu gdje postoji curenje i ponovno provedite test.
4. Ako sustav i dalje ne prođe test, kontaktirajte naš odjel za korisničku podršku radi pomoći.



## Mjere opreza

- Izbjegavajte postavljanje vašeg sustava na izravno sunčevo svjetlo ili blizu izvora topline poput štednjaka, grijalica, itd. Pretjerana toplina može stvoriti uvjete koji olakšavaju razvoj mikroba u gornjoj posudi.
- **Kada je donja posuda već dijelom puna, budite oprezni da ne prepunite gornju posudu**, jer to može uzrokovati prelijevanje donje posude. *Na primjer, ako je donja posuda 1/3 puna, gornju posudu možete napuniti do 2/3. Ako je donja posuda 1/2 puna, gornju možete napuniti do polovice, itd.*
- **Nikada ne dopustite da se mokri Black Berkey® članci zamrznu** - izloženost temperaturama smrzavanja može proširiti vodu u led, što može oštetiti članke i uzrokovati pucanje ili lomljenje. Dopuštanje da se članci zamrznu poništiti će vaše jamstvo.

## Black Berkey® pohrana članaka

**Ako planirate sustav ostaviti bez nadzora 4-15 dana i želite smanjiti potrebu za ponovnim odzračivanjem članaka**, uklonite članke iz svog sustava i stavite ih u plastičnu vrećicu koja se može zatvoriti (veličine 3L ili veće) i to dok su članci još uvijek vlažni (to člancima omogućuje da ostanu mokri, što odzračivanje čini nepotrebnim). Zatim članke stavite u hladnjak gdje se neće smrznuti. Kada ste spremni, temeljito isperite članke hladnom vodom, zatim ih ponovno postavite u sustav.

**Za dugotrajno skladištenje preporučamo najprije potpuno sušenje članaka.** Prije dugotrajnog skladištenja osigurajte da su potpuno suhi (bez vlage). Istresite višak vode iz članaka, zatim ih ostavite na prozorskoj dasci ili drugom sunčanom mjestu 1-3 dana dok se potpuno ne osuše. Kada su članci potpuno suhi (bez vlage), pohranite ih u plastičnu vrećicu koja se može zatvoriti (veličine 3L ili veće) - to sprječava da članci upiju mirise. Kada ste spremni ponovno koristiti svoje članke, očistite ih tako što ćete ih izribati izvana s čvrstom četkom ili grubom stranom spužve (ili npr. Scotch-Brite®) pod hladnom tekućom vodom. Zatim ponovo odzračite članke prije nego ih vratite u sustav. Alternativno, možete koristiti Berkey Primer™ pumpicu (prodaje se zasebno) koji pomaže i kod odzračivanja i kod pražnjenja. Pražnjenje ubrzava proces sušenja istiskivanjem vode iz članaka prije nego ih stavite na sunce ili ostavite na zraku da se potpuno osuše. Napomena: prilikom pražnjenja, ventili na Berkey Primer™ pumpici moraju biti okrenuti na drugu stranu.

## Održavanje sustava

### Preporučujemo održavanje svakih 30 dana po potrebi:

#### Očistite donju posudu i slavinu

1. Uklonite gornju posudu (obavezno ispraznite svu vodu i uklonite dodatne Berkey PF-2™ članke za redukciju fluora i arsena, ako su pričvršćeni).
2. S Black Berkey® člancima koji ostaju instalirani u gornjoj posudi, stavite gornju posudu naopako ili je sigurno stavite na stranu kako biste osigurali da neće skliznuti s radne površine. **Upozorenje: lomljenje cjevčice članka poništava jamstvo na članke.**
3. Očistite donju posudu blagim deterdžentom za posuđe ili mješavinom vode i octa u omjeru 1:1 i temeljito isperite.
4. Uklonite slavinu i potopite je u mješavinu čiste vode i octa u omjeru 1:1 na 5-10 minuta kako biste olakšali uklanjanje mineralnih naslaga. Dobro isperite slavinu.
5. Ponovo pričvrstite slavinu. Ponovno postavite dodatne Berkey PF-2™ članke za redukciju fluora i arsena na cjevčice Black Berkey® članaka sustava. Pažljivo postavite gornju posudu na donju posudu.

## Otklanjanje poteškoća

### Nakon dugotrajne upotrebe, protok vode može značajno opasti. Kako biste poboljšali protok vode:

1. Spor protok vode može biti uzrokovan zračnim čepom. Umetnite spojnicu za odušak, ako je priložena. Pogledajte stranicu 1, korak montaže br. 4.
2. Pažljivo uklonite elemente iz gornje posude i nježno ih istrljajte četkom ili grubom stranom spužve za pranje suđa ili Scotch-Brite® spužvom pod hladnom tekućom vodom (nikada ne koristite sapun ili druge sredstva za čišćenje na vašim Black Berkey® elementima). Ponovno odzračite elemente i ponovno ih postavite u gornju posudu.
3. Stavite gornju posudu natrag na donju posudu, a zatim izvršite postupak provjere montaže (test crvenom prehrambenom bojom). Vaš je sustav spreman za uporabu.

### New Millennium Concepts, Ltd. ograničeno jamstvo

New Millennium Concepts, Ltd. jamči da njihov proizvod tijekom uobičajene uporabe kod neće imati nedostataka u materijalu ili izradi. Ovo ograničeno jamstvo ne pokriva probleme s proizvodom uzrokovane iz bilo kojeg drugog razloga, na vremenski period i pod uvjetima navedenim u nastavku i to kada je proizvod kupljen izravno od ovlaštenog Berkey® prodavača. New Millennium Concepts, Ltd. neće biti odgovoran za slučajne ili posljedne štete na osobnom vlasništvu nastale, ali ne ograničavajući se na, neispravnu jedinicu, nepravilnu upotrebu, zlorabu, nezgodu ili zanemarivanje itd. Odgovornost je kupca da spriječi zlorabu sustava i zamijeni dijelove kada, zbog prirodnog trošenja, moraju biti zamijenjeni. Da biste dobili uslugu jamstva, morate priložiti datiranu potvrdu o kupnji proizvoda i možda snositi trošak dostave ako će biti potrebno proizvod vratiti u New Millennium Concepts, Ltd. Ovo jamstvo neće se primjenjivati na jedinice koje su korištene u svrhe za koje nisu bile predviđene, koje su izmijenjene na način koji prema ocjeni proizvođača, nepovoljno utječe na njegovu učinkovitost. Ovo jamstvo vrijedi samo za originalnog maloprodajnog kupca i ne može se prenositi. U razdoblju ne dužem od navedene pokrivenosti jamstvom od datuma primitka proizvoda od strane originalnog kupca na originalnom računu, New Millennium Concepts, Ltd. će, isključivo po svojoj diskreciji, zamijeniti spomenuti proizvod ili komponentu za koju New Millennium Concepts, Ltd. smatra da ne funkcionira pravilno tijekom navedenog jamstvenog razdoblja. Zakoni države Texas, SAD, bit će mjerodavni za sve sporove koji se odnose na ovo jamstvo ili podnesenu reklamaciju. Ovo jamstvo, koje se izričito daje umjesto svih drugih jamstava, izraženih ili implicitnih, uključujući kvalitetu i prikladnost za određenu svrhu, predstavlja jedino jamstvo dano od strane New Millennium Concepts, Ltd. Ovo jamstvo se odnosi samo na proizvode proizvedene ili isključivo distribuirane od strane New Millennium Concepts, Ltd. i njenih ovlaštenih Berkey® prodavača, i ne odnosi se na produljena jamstva koja nude neki ovlašteni Berkey® prodavači. **Kućiste sustava:** gornja i donja posuda Berkey® sustava uključujući poklopce, osim kod narudžbi tvornički oštećenih sustava, pokriveni su jamstvom od godinu dana. Jamstveno razdoblje počinje od datuma primitka proizvoda od strane originalnog kupca na originalnom računu. **Black Berkey® članci: Black Berkey® članci pokriveni su dvogodišnjim ograničenim jamstvom na neotpisano vrijednost koja se računa u šestomjesečnim intervalima. Jamstveno razdoblje počinje od datuma primitka proizvoda od strane originalnog kupca na originalnom računu. Uključena slavina i dodaci koji se prodaju zasebno pokriveni su jamstvom od šest mjeseci. Jamstveno razdoblje počinje od datuma primitka proizvoda od strane originalnog kupca navedenom na originalnom računu.**

## Questions About Using or Assembling Your Berkey® System?

Phone: (888) 803-4438 Monday - Friday 9AM - 5PM CST  
Holiday hours may vary.